

АКАДЕМИЧЕСКОЕ ПИСЬМО / ACADEMIC WRITING

Обзорная статья. Перевод / Review. Translation

<https://doi.org/10.24069/SEP-24-17>

Откуда это взялось? Когда (а не как) нужно цитировать источники в научных публикациях*

Т. А. Лэнг  *Tom Lang Communications and Training International, г. Керкленд, штат Вашингтон, США* tomlangcom@aol.com

Резюме. В научной литературе связующим звеном между идеей и ее источником служит библиографическая информация, которая позволяет идентифицировать и отследить источник. При этом не всегда очевидно, в каком месте в тексте работы необходимо приводить ссылку на источник. Хотя авторы получают подробную информацию о том, как оформлять ссылки, их не всегда учат, когда их нужно указывать. Кроме того, многие авторы не проверяют точность цитируемой информации по источнику или не верифицируют соответствующее библиографическое описание. На самом деле расхождения между цитируемой в тексте информацией и фактически представленной в источнике являются распространенными и часто серьезными. Еще чаще встречаются неточности в ссылках, нарушающие связь между цитатой и ее источником. Эти расхождения и неточности влияют на целостность науки и достоверность показателей цитирования (например, импакт-фактора журнала), которые, справедливо или нет, используются для оценки значимости журналов и авторов. Данная статья посвящена обсуждению факторов, влияющих на то, *когда* и *где* следует указывать ссылки на источники. В статье также рассматриваются факторы, которые могут способствовать предвзятости при отборе источников и тем самым нарушить достоверность анализа цитирования; приводятся некоторые соображения об оценке источника; обращается внимание на количество ошибок при цитировании и оформлении ссылок и предлагаются некоторые стратегии по сокращению числа этих ошибок. В заключении обобщаются наиболее распространенные рекомендации в отношении того, когда, что, где и почему следует или не следует цитировать.

Ключевые слова: библиографические ошибки, цитирование, метрики цитирования, документация, библиографические ссылки

Для цитирования: Лэнг Т.А. Откуда это взялось? Когда (а не как) нужно цитировать источники в научных публикациях. *Научный редактор и издатель*. 2024;9(1):53–66. <https://doi.org/10.24069/SEP-24-17>

Where did this come from? When (not how) to cite sources in scientific publications

Т. А. Лэнг  *Tom Lang Communications and Training International, Kirkland, WA, USA* tomlangcom@aol.com

Abstract. In the scientific literature, the link between an idea and its source is its reference information that allows the source to be identified and located. Not so obvious is where the source is cited in the text. Although authors are given extensive details on how to format references, they are not always taught when to cite them. Further, many are not vigilant in confirming the accuracy of the quoted information

* Перевод статьи: Lang T.A. Where did this come from? When (not how) to cite sources in scientific publications. *European Science Editing*. 2023;49:e94153. <https://doi.org/10.3897/ese.2023.e94153>

against the source or in verifying the associated reference information. In fact, discrepancies between the information cited in the text and the information actually presented in the source are common and often serious. Further, inaccuracies in references that break the link between the citation and its source are even more common. These discrepancies and inaccuracies affect the integrity of science and the validity of the citation metrics (for example, the Journal Impact Factor) that are used, rightly or wrongly, to evaluate the importance of journals and authors. Here, I discuss factors affecting when and where sources should be cited. I also consider factors that can bias the selection of sources and so interfere with the validity of citation analyses, review some considerations for evaluating a source, call attention to citation and quotation error rates, and review some strategies for reducing these errors. Finally, I summarise the most common recommendations for when, what, where, and why sources should or should not be cited.

Keywords: bibliographic errors, citations, citation metrics, documentation, references

For citation: Lang T.A. Where did this come from? When (not how) to cite sources in scientific publications. *European Science Editing*. 2023;49:e94153. <https://doi.org/10.3897/ese.2023.e94153> (Russ. Transl.: *Science Editor and Publisher*. 2024;9(1):53–66. <https://doi.org/10.24069/SEP-24-17>)

Введение. Зачем цитировать источники?

50 студентам университета предложили технический текст без ссылок на источники и попросили указать, в каких местах их следует привести. В ответах студентов количество ссылок варьировалось от 15 до 75. Автор текста привел 41 ссылку.

Юджин Гарфилд (1925–2017 гг.),
создатель импакт-фактора и других
библиометрических показателей,
автор цитируемого исследования [1]

Наука не могла бы существовать без письменных источников. К неотъемлемым характеристикам науки относятся необходимость документирования, воспроизводимость, прогнозируемость результатов, кумулятивность, системность и публичность [2, с. 1]. Все это возможно только благодаря письменным документам, которые составляют научную литературу. Научная литература, в свою очередь, должна быть структурирована и проиндексирована, чтобы в ней можно было ориентироваться, что становится возможным благодаря предоставлению библиографического описания источника и размещению этой информации в поисковых базах данных. По сути, точные и полные ссылки на источник и надежная библиографическая информация – это те звенья, которые обеспечивают целостность науки [3–5] и без которых она не может существовать в широких масштабах.

Точное цитирование позволяет читателям оценить уникальность и качество исследования, представленного в форме статьи. Сетевой анализ паттернов цитирования позволяет проследить развитие идей на протяжении истории [6] и выявить группы авторов с общими научными инте-

ресами [4]. Это, в свою очередь, облегчает выбор рецензентов и позволяет ученым сотрудничать с помощью таких научно-информационных социальных сетей, как ResearchGate [4]. Корректно процитированные источники также помогают обеспечить прозрачность, которая отличает хорошую науку [3].

В Соединенных Штатах практика цитирования источников и включения соответствующей библиографической информации в научные публикации начала активно применяться примерно с 1850 г. [6]. С тех пор специалисты в области информации разработали широкий набор методов для постоянного хранения, обновления, расширения, корректировки и поиска информации во множестве научных баз данных. Хотя библиотекари хорошо осведомлены о значении правильной и неправильной библиографической информации, которая позволяет корректно ссылаться на источники и проверять их, многие авторы этого не знают [7]. «Несмотря на свою важность, цитирование может быть наименее заметным аспектом научной рукописи» [8]. Кроме того, в большинстве руководств по стилям оформления библиографической записи приводятся подробные и зачастую утомительные сведения о том, как оформлять ссылки, но почти ничего не говорится о том, где размещать ссылки на соответствующие источники [1; 4; 6]. Например, в *AMA Manual of Style* Американской медицинской ассоциации 51 страница посвящена оформлению ссылок (с. 59–110) и всего лишь 29 строк – тому, где их следует приводить [9, с. 60]. Аналогично в книге *Scientific Style and Format* информация об оформлении ссылок изложена на 98 страницах [10, с. 549–647], а информации, где их приводить, посвящено 7 строк [10, с. 549].

Принято считать, что на одни типы информации всегда необходимо приводить ссылки, а на другие – необязательно. Тем не менее решение о том, что, где, когда и зачем следует цитировать, не подчиняется общему правилу, а, скорее, носит частный характер. Практика цитирования «субъективна и зависит от культуры», поэтому «единых законов здесь быть не может...» [1]. Кроме того, существует проблема отбора источников, связанная с поиском компромисса между релевантностью, полнотой и ограничением количества источников, на которые можно ссылаться [1]. Усугубляет ситуацию и отсутствие единства терминологии, связанной с оформлением цитирования (табл. 1).

Более того, количество ошибок при оформлении ссылок и списка литературы гораздо больше, чем обычно предполагается [5; 7], и многие из этих ошибок являются серьезными [4; 7; 11]. Некорректные ссылки могут быть быстро и широко воспроизведены в других публикациях [3], где они могут привести к искажению доказательств, вытеснению альтернативных данных и даже к ненужным исследованиям [6; 11].

В настоящей статье обсуждаются факторы, влияющие на то, *когда* и *где* в тексте работы следует ссылаться на источники, а также рассматриваются некоторые другие темы, связанные с цитированием и оформлением ссылок на источники.

Когда цитировать

В принципе, каждое нетривиальное утверждение о фактах должно быть как-то подкреплено, либо посредством ссылки на прямые доказательства, либо путем прослеживания связи через цитирование и/или выводы к этим доказательствам. Аналогичным образом каждая гипотеза, концептуальный анализ или утверждение теоретической позиции, которые не выдвигаются впервые в данной статье, должны иметь ссылку на свой источник.

Роберт Уэст, 2017 г. [12, с. 192]

Цитирование в научных статьях имеет три основные цели: признание вклада других авторов [6], документирование исследования [9, с. 192] и направление читателей к дополнительной информации [9, с. 60]. Большинство ссылок направляют читателя к работам других авторов, среди них выделяется особая группа ссылок, отмечающих «интеллектуальный долг» (*intellectual debt*) [1; 6] автора перед исследователями, чьи публикации повлияли на его работу [12, с. 192]. Однако степень признания таких интеллектуальных долгов не всегда известна или широко признана [1; 5]. Научная история может быть неясной, спорной, неверной, неполной или полностью утраченной [6]. Кроме того, сложно решить, какие источники имеют достаточно близкую связь

Таблица 1. Термины, связанные с цитированием и оформлением ссылок на источники информации в научных статьях

Источник (Source)	Человек, место или предмет (например, публикация или запись), содержащие или предоставляющие информацию
Цитирование (Citation)	Обозначение в тексте, указывающее на источник информации. (Однако этот термин часто используется для обозначения библиографической информации, которая позволяет идентифицировать источник и указывает, где его можно найти.)
Стиль цитирования (Citation style)	Форма обозначения, используемая для идентификации источника (например, верхние индексы или фамилия первого автора и дата публикации в скобках)
Ссылка (Reference)	Информация, необходимая для доступа к источнику, или его библиографические данные. (Однако этот термин часто используется для обозначения самой цитаты или источника.)
Стиль оформления ссылок (Reference style)	Совокупность правил и форматов, используемых для оформления ссылок на источники в тексте и в библиографическом списке (например, APA, MLA, Chicago)
Список литературы (Reference List)	Перечень библиографических описаний источников, цитируемых в тексте, обычно размещенный под таким заголовком в конце рукописи (иногда заменяемый [в англоязычном варианте] на заголовок <i>literature cited</i> в случаях, когда термин <i>reference</i> используется для обозначения самого источника, а не информации, которая отсылает пользователей к источнику)
Библиография (Bibliography)	Перечень литературы, относящейся к тексту, независимо от того, цитируется ли она в работе
Документирование (Documentation)	Все цитирования, ссылки и источники, представленные для подтверждения, верификации или опровержения факта или утверждения

с текущим исследованием, чтобы их следовало цитировать, и определить, насколько актуальными, подробными и надежными должны быть эти источники [5]. Таким образом, выбор источников для цитирования в значительной степени является вопросом личного суждения [1].

Многие аспекты (клинических) исследований необходимо документировать (табл. 2). Перечисленные в следующих пунктах основания для цитирования частично пересекаются, и не все из них могут быть применимы в каждом конкретном случае.

Таблица 2. Общие рекомендации в отношении того, когда, какие, где и почему источники следует или не следует цитировать

Следует
1. Сопровождать ссылками на источник слова и идеи, особенно дословные цитаты, перефразированный текст и краткое изложение чужих исследований [1; 4; 13]
2. Приводить прямые цитаты буквально, в точности воспроизводя слова, написание и ошибки из источника [14]. Указывать номера страниц для прямых цитат [5; 14]. При приведении двух или более цитат из одного и того же источника необходимо указывать номер страницы (страниц) в круглых скобках после цитирования в тексте [9, с. 64], например, “23(р. 5) и 23(р.10-12)”
3. Цитировать источники в подтверждение или опровержение всех основных утверждений [5; 12]
4. Отдавать предпочтение первоисточникам [15], за исключением случаев, когда первоисточник недоступен или вторичный источник является общепринятым и заслуживающим доверия. Цитирование первоисточника подразумевает, что у вас есть полная копия источника или что он легко доступен читателям. Однако иногда авторитетная обзорная статья может быть более полезной для читателей, чем оригинальная статья [1; 15]
5. Цитировать актуальные источники. При этом основополагающие и классические статьи в конкретной области (например, первоисточники) можно цитировать независимо от того, когда они были опубликованы [2]
6. Цитировать свои работы, когда это уместно [5]
7. Размещать ссылку на источник сразу после информации, к которой она относится; не всегда обязательно помещать ее в конце предложения или абзаца [3]
8. Указывать ссылку только на один или два основополагающих источника для одной и той же информации [15]. Однако спорные темы могут выиграть от цитирования нескольких значимых источников, что подразумевает дополнительную поддержку утверждения
9. По возможности отдавать предпочтение источникам, которые находятся в открытом и легком доступе [13]
10. Отдавать предпочтение источникам, прошедшим через рецензирование [5; 12]
11. Оформлять ссылки в соответствии с инструкциями для авторов, указанными журналом [5]
12. По возможности указывать уникальный постоянный идентификатор источника, например цифровой идентификатор объекта (DOI), международный стандартный серийный номер (ISSN), международный стандартный книжный номер (ISBN) или унифицированный указатель ресурса – ссылку на вебсайт (URL) [15]
13. Указывать последнюю дату обращения к электронному ресурсу [5]
14. Указывать номера глав и страниц в книгах и других объемных источниках, чтобы было легче проверить точность цитируемого текста [1; 9, с. 83]
15. При цитировании книг указывать подзаголовок, издание, названия глав, имена авторов и редактора (редакторов) книги, номера страниц главы (глав), местонахождение оригинальных цитат, название издательства (не типографии) и дату публикации [9, с. 82]
16. В случае если вы цитируете фрагменты личной беседы, указывать в скобках имена и контактные данные (телефон, электронная почта) соответствующих лиц (при условии, что человек, чьи данные вы указываете, дал на это согласие)
17. Указывать в скобках ссылки на неопубликованные данные, устные презентации, рефераты или рукописи, представленные, но еще не принятые к публикации [15]
18. Цитировать основополагающие статьи по теме, чтобы показать, что вы в курсе современных исследований и концепций [2; 5]
19. Нумеровать ссылки по мере их появления в тексте, сохраняя сквозную нумерацию для рисунков и таблиц, как если бы они были элементами текста [15]
20. Проверять как минимум дважды соответствие цитируемого текста источнику, а также точность и полноту библиографической ссылки

Окончание табл. 2

Не следует

21. Включать или не включать конкретные источники по причинам, не связанным с достижением основных целей цитирования [5; 7]
22. Не включать релевантные работы конкурентов [5]
23. Вводить читателей в заблуждение относительно происхождения фактов или идей [1; 2]. Текст без ссылок может создать ложное впечатление, что чужая идея принадлежит вам
24. Искажать цитируемый источник [13], представляя предположение как факт [9, с. 60] и обобщая смысл утверждения, вкладывая в него больше, чем подразумевалось в источнике [9, с. 60]
25. Приводить слишком много ссылок: чрезмерное, избирательное и избыточное приведение ссылок отнимает время у всех [15]
26. Ссылаться на «общеизвестные сведения» или информацию, которая в соответствующей сфере признается общепризнанной [12]
27. Ссылаться на непрочитанные источники [9, с. 60]
28. Ссылаться на источник, прочитав только его аннотацию; особенно ссылаться на данные, представленные в аннотации [16]
29. Полагать, что во вторичном источнике первоисточник изложен точно [15]
30. Ссылаться на печатный источник, если вы читали электронный ресурс, и наоборот
31. Ссылаться на статью, подвергнутую ретракции, без указания на факт ретракции [15]
32. Сознательно ссылаться на статьи из хищнических журналов и других источников, чья надежность вызывает сомнения [15]
33. Чувствовать себя обязанным цитировать источники, предложенные редакторами журналов: сопротивляйтесь «принудительному цитированию» [12]
34. Придумывать собственные сокращения для названий журналов [13]

1. Атрибуция (*attribution*): признание идей, открытий и произведений, принадлежащих другим авторам и оказавшим влияние на исследование

• Ссылайтесь на вклад других в исследование, особенно при дословном цитировании, пересказе или кратком изложении в тексте [13]. Такие цитаты защищают от обвинений в плагиате [5].

• Ссылайтесь на таблицы, графики, изображения и данные, созданные, собранные или опубликованные другими [14].

• Авторам следует цитировать свои собственные работы по теме [4], чтобы подтвердить свой вклад в литературу [12, с. 191] и указать, что они обладают достаточным опытом и знаниями для проведения исследования. Однако самоцитирование исключительно для повышения собственной репутации считается неуместным и даже неэтичным [3; 5; 12, с. 194].

2. Ориентация (*orientation*): помещение исследования в контекст

• Цитируйте или опишите любые общие исторические, социальные, географические или научные обстоятельства или условия, необходимые для объяснения, почему было предпринято исследование и почему оно было выполнено именно таким образом. Большинство этих ссылок, ве-

роятно, появится в обсуждении, которое обычно содержит больше деталей, чем введение.

• Если уместно, направьте читателей к более обширной справочной или дополнительной информации, связанной с исследованием [5].

3. Обоснование (*justification*): описание проблемы, цели и характера исследования

• Определите конкретный характер, масштаб и важность решаемой проблемы [12, с. 192].

• Идентифицируйте и проанализируйте альтернативные интерпретации проблемы, как она была определена [1].

• Объясните важные компоненты исследования, такие как теоретические положения (например, поведенческие/когнитивные теории психических заболеваний), решение (например, установление критериев приемлемости), выбор (например, выбор метода визуализации) или предположение (например, что исследование будет достаточно длительным, чтобы получить достаточное количество исходов) [12, с. 192].

• Обоснуйте целесообразность исследовательского дизайна и методов [14].

• Идентифицируйте и проанализируйте альтернативные интерпретации исследовательского дизайна и методов [12, с. 194].

• Опишите научную новизну вашего исследования [5].

4. Документирование (*documentation*) – оценка характера и качества материала, методов и этапов исследования

- Идентифицируйте факты и определения, приведенные в исследовании (например, связанные с историческими или текущими событиями, политикой, организациями, инициативами, конференциями) [12, с. 192].

- Идентифицируйте используемое оборудование, материал, программное обеспечение, протоколы, базы данных, реестры, методы измерения и т.д. [5], а также стандарты, использованные в исследовании (например, статистические методы [15, с. 17], нормальные и предельные лабораторные значения, диагностические критерии [5], определения случаев, нормативные требования, руководства по лечению, рекомендации по отчетности).

- Цитируйте наиболее важные для понимания или воспроизведения текущего исследования источники [13].

5. Аргументация (*argumentation*) – объяснение, доказательство и опровержение интерпретаций, утверждений и позиций

- Проведите подробный обзор литературы и верифицируйте существующие факты и взгляды, касающиеся рассматриваемой проблемы, ее последствий и возможных решений [5].

- Примите или опровергните возражения и аргументы, касающиеся *выводов* исследования [1]. (Помните, что выводы должны не пересказывать результаты, а объяснять, что эти результаты означают.)

- Примите или опровергните возражения и аргументы, касающиеся *значимости* исследования в контексте (например, для лечения пациентов, политики здравоохранения или будущих исследований) [5].

В отличие от вышеуказанных оснований для цитирования источников, для «общеизвестных сведений» приводить ссылки не нужно (такие, как «Собака – это четвероногое млекопитающее») [1]. Например, конкретное утверждение, как правило, необходимо сопроводить ссылкой на источник: «Распространенность деменции в возрасте старше 85 лет составляет 32%», а утверждение общего характера, такое как «деменция связана с возрастом», не обязательно. Информация, относящаяся к конкретной дисциплине, которая с большой вероятностью известна большинству исследователей в данной области или описана в большинстве учебников, обычно считается общеизвестной. При этом необходимо иметь в виду, что «общеизвестные све-

дения» меняются с течением времени и различаются у разных людей и в разных дисциплинах [1].

Как указывалось ранее, анализ цитирования применяется и имеет значение не только для документирования отдельной научной статьи; он является составной частью многих библиографических показателей академического успеха [3; 12, с. 200]. Однако, помимо того, что этим показателям придается неоправданно большое значение [12, с. 200], они также подвержены манипуляциям как со стороны журналов, так и со стороны авторов. Например, в попытке повысить импакт-фактор своего журнала редакторы или рецензенты могут «предложить» авторам цитировать дополнительные источники, которые – совпадение – были опубликованы в этом же журнале, что является неэтичной практикой, влияющей на отбор источников. Принятие таких «предложений» может даже в некоторых случаях являться условием принятия статьи к публикации («принудительное цитирование», *forced citation*) [17]. Аналогично имеют место «необоснованные» (*gratuitous*) и «вызванные тщеславием авторов» (*vanity*) случаи самоцитирования [4], позволяющие им улучшить свой индекс Хирша [18] – метрику цитирования, используемую в основном индивидуальными авторами. Обе практики считаются неуместными и даже неэтичными.

Что цитировать

Основная проблема заключается в том, что исследователи не опираются на предыдущие научные исследования, основанные на доказательствах, а процесс рецензирования в журналах организован таким образом, что авторы не обязаны это делать.

Роберт Райт, 2017 г. [7]

Исследования проводятся в первую очередь для установления *фактов* (доказать истинность или ложность чего-л.), *ценности* (признать желательность чего-л.) или *стратегии* (обосновать эффективность чего-л.) [2]. Этот процесс зависит от организации информации из соответствующих источников в упорядоченную аргументацию. Наука стремится использовать более объективные и обоснованные аргументы, которые опираются на данные и логику [2], а не на субъективные предположения или убеждения. Таким образом, качество информации из источников, цитируемой для создания доказательной базы, имеет очень важное значение [19]. Для определения наиболее подходящих для конкретной рукописи источников было установлено шесть критериев, обозначаемых аббревиатурой AIRCAR.

Аудитория (Audience). Совпадает ли аудитория источника с аудиторией, для которой предназначена рукопись? Характеристики аудитории могут (и должны) влиять на то, какую информацию включает или не включает источник, в каком контексте она представлена и каким образом излагается. К примеру, статья, предназначенная для врачей узкой специализации, будет существенно отличаться от подобной статьи на ту же тему, адресованной врачам общей практики [2].

Намерение (Intent). Соответствует ли намерение авторов источника намерению авторов рукописи, в которой он будет цитироваться? Намерение может быть описательным, аналитическим, оценочным, убеждающим, спорным или гипотетическим, например. Очевидно, что намерение источника влияет на то, какую информацию он включает или исключает, а также на то, как эта информация представляется и интерпретируется [20].

Релевантность (Relevant). Повысит ли цитирование источника достоверность, объективность, сбалансированность или полезность текста [5]?

Достоверность (Credible). Является ли источник достоверным? Согласуется ли он с другой информацией по данной теме? Адекватно и корректно ли он процитирован? Подробно ли освещена тема и адекватно ли представлены детали [21]?

Авторитетность (Authoritative). Имеют ли авторы источника достаточную квалификацию, чтобы писать на данную тему? Известны ли они, пользуются ли авторитетом и уважением в научном сообществе? Прошел ли источник рецензирование, был ли спонсирован профессиональной ассоциацией или одобрен правительственным агентством [21]?

Актуальность (Recent). Является ли информация достаточно актуальной, чтобы представлять ценность? Более ранние источники могут быть устаревшими, однако они также могут быть классическими работами в данной области [21].

Где цитировать

Три наиболее важных критерия нецели: место, место, место.

Автор неизвестен

Как и в случае с нецелимостью, место имеет наиболее важное значение при цитировании информации. Как правило, отсылку следует располагать как можно ближе к цитируемой информации [2; 3; 5]. Однако на практике их часто помещают в конце предложения или абзаца, что может порождать двусмысленность. В следующих примерах

текст, относящийся к соответствующей ссылке, ясен в предложении В, но не в предложении А:

Предложение А: «Новая процедура оказалась более эффективной, чем стандартная терапия у пациентов с тяжелой формой заболевания.^{1,2,3,4}» Такое расположение указывает на то, что для сравнения данных методов лечения было проведено четыре исследования.

Предложение В: «Новая процедура¹ оказалась более эффективной, чем стандартная терапия² у пациентов с тяжелой формой заболевания.^{3,4}» Такое расположение указывает на то, что для сравнения данных методов лечения было проведено только два исследования.

Предложение А: Побочные реакции на лечение включали усталость, головную боль, тошноту и рвоту.^{2,6,11,17,21}

Предложение В: Побочные реакции на лечение включали усталость,¹¹ головную боль,^{6,21} тошноту¹⁷ и рвоту.^{2,11}

Также встает вопрос о том, стоит ли при кратком описании работы (в том числе в обсуждении) указывать имена авторов в тексте. Если имена авторов не известны широко в данной области или могут привести к неоднозначному пониманию, их указание не несет информативной нагрузки и в тексте их можно опустить (но не в библиографической ссылке), что позволит сделать его более лаконичным и четким.

Предложение А: При проведении исследования на выборке в 50 человек, переживших детский рак, Гонсалес и его соавторы установили, что дексразоксан обладает кардиопротекторными свойствами.²¹

Предложение В: У 50 человек, переживших детский рак, дексразоксан продемонстрировал кардиопротекторные свойства.²¹

В медицине и естественных науках ссылки обычно указываются с использованием последовательных номеров в тексте. (В отличие от этого, в социальных и гуманитарных науках ссылки часто располагаются в сносках внизу страницы или в концевых сносках, сгруппированных в конце текста.) Как в постраничных, так и в концевых сносках может содержаться пояснительная информация об источнике, а также его библиографические данные. В теории наличие такой информации должно повышать вероятность того, что процитированный текст соответствует исходному источнику [3].

Предвзятость в цитировании

Известные ученые получают непропорционально большое признание за свой вклад в науку, в то время как малоизвестные ученые, как правило, получают за свой вклад непропорционально мало признания.

Роберт Кинг Мертон,
один из основоположников
социологии науки, 1986 г. [22]

Несколько факторов, связанных с процессами исследования и написания, неизбежно приводят к возникновению предвзятости (*biases*). Среди них – предвзятость при отборе (*selection bias*), которая может возникать при выборе источников в ходе поиска литературы, когда авторы выбирают для цитирования одни релевантные источники, игнорируя другие, а также из-за того, что они предпочитают цитировать более авторитетных ученых и журналы [22]. Обычно невозможно найти и тем более процитировать все релевантные источники, особенно представляющие различные точки зрения; этот процесс осложняется необходимостью принимать в расчет методологическое качество исследования (*methodological quality*) [12, с. 194]. Кроме того, многие источники трудно найти, в особенности это касается источников, написанных на языках, которыми не владеют авторы [4; 12, с. 195], а также источников, размещенных в платных журналах с непомерно высокой стоимостью доступа. Авторы также склонны цитировать статьи, подтверждающие их исследования, а не противоречащие им [7; 12, с. 194], и могут быть не осведомлены о ценности (или игнорировать ценность) других статей по теме их исследования.

Цитирование наиболее легкодоступных источников или тех, которые попали в поле зрения автора вне целенаправленного поиска литературы («удобное цитирование», *convenience citations* [12, с. 195]), может также внести предвзятость в исследовательский процесс. Например, в результатах поиска по индексам цитирования и базам данных недавно опубликованные работы могут появляться в начале списка, на самом видном месте [12, с. 195]. Даже качественно организованный поиск литературы подвержен предвзятости, связанной с характером используемых баз данных [3]. По аналогичному запросу в поисковых системах Google Scholar и PubMed выдаются разные источники и разное их количество [23; 24].

Однако в некоторых случаях предвзятости можно избежать, если следовать современным

этическим нормам. К примеру, если не допускать необоснованного, вызванного тщеславием или ненужного самоцитирования исключительно в целях повышения авторитета автора [15, с. 17]. На Всемирной конференции по добросовестности научных исследований (*World Conference on Research Integrity*) 2015 г. 1345 участников попросили проанализировать 60 случаев нарушения исследовательской этики по частотности их совершения (а не по степени тяжести нарушения). Из них 227 ответивших (17%) поставили необоснованное самоцитирование для повышения авторитета автора на первое место. Цитирование источников с целью влияния на редакторов, рецензентов или коллег заняло пятое место, а цитирование с целью улучшить показатели журнала – шестое [25].

Несмотря на рекомендацию для журналов ограничивать объем списка источников, «чтобы авторам было легче держать в поле зрения общую картину того, что они цитируют» [3], такие ограничения могут также приводить к предвзятости, заставляя авторов выбирать между релевантными источниками. Эти обстоятельства «говорят о том, что процесс цитирования в значительной степени подвержен предвзятости и, хотя исследователи обязаны свести ее к минимуму, вряд ли предвзятость когда-либо удастся устранить полностью» [12, с. 198].

Ошибки при цитировании и оформлении ссылок

Не принимайте никакие ссылки на веру. Проверяйте ссылки, которыми делитесь с вами лучший друг. Проверяйте ссылки, которыми делитесь с вами ваш уважаемый начальник. Тщательнее всего проверяйте ссылки, которые вы нашли и составили сами. Человеку свойственно ошибаться, поэтому без проверки не обойтись.

Фрэнк Плейс, библиограф, 1916 г. [26]

Ошибки при цитировании и оформлении ссылок являются чрезвычайно распространенным явлением в научной литературе [5]: в исследованиях, проведенных по нескольким дисциплинам, отмечается, что обычно в 30–75% статей содержится хотя бы одна подобная ошибка [3; 7; 27]. Систематический обзор 28 исследований, посвященных ошибкам в цитировании, позволил выявить, что 25% цитат содержали ошибки, половина из которых были серьезными; только в шести исследованиях количество ошибок не превышало 10% [3]. Источники могут быть «некорректно процитированными, неприменимыми, не заслуживающими

ми доверия, а иногда даже вымышленными» [27]. Кроме того, ошибки могут быть и косвенными в случае, если текст плохо написан или в нем отсутствует контекст, на основании которого следует интерпретировать цитируемую информацию.

К ошибкам может также приводить цитирование непрочитанных статей [7] или только аннотаций, информация в которых часто отличается от информации, содержащейся в основном тексте статьи [5; 12]. Кроме того, ошибки могут быть связаны с тем, что авторы пропустили источник, неверно истолковали его, ошибочно процитировали не тот источник, а также сознательно или случайно выбрали нерепрезентативный источник. В последнем случае результаты, приведенные в самом источнике, могут быть неоднозначными или неверно интерпретированными, особенно если исследование было некачественно проведено или плохо представлено. Источник также может быть нерепрезентативным для исследований по конкретной теме, если в качестве или результатах

аналогичных исследований по теме наблюдается сильная вариативность.

Еще одна типичная проблема – сжатие информации в источнике путем обобщения результатов или опущения деталей. Например, в цитируемом тексте может быть написано: «Показатель отклика (*response rate*) составил 80 %», в то время как в исходном тексте может быть указано, что показатель отклика был разделен на категории: «35 % дали полный отклик, 21 % дали умеренный отклик и 24 % дали слабый отклик». Совокупный показатель 80 % является корректным, но может и вводить в заблуждение.

При цитировании и оформлении ссылок встречается два основных типа ошибок. *Ошибка в оформлении ссылки (citation error)* (здесь citation означает библиографические сведения, позволяющие идентифицировать источник) влияет на то, насколько легко будет идентифицировать источник или получить к нему доступ [7]. *Незначительная ошибка* в оформлении ссылки делает

Таблица 3. Распространенность ошибок при цитировании в случайной выборке из шести исследований

Исследование	Материал	Точность цитирования	Комментарий
Eichorn and Yankauar (1987) [28]	Случайная выборка из 150 ссылок из номеров трех журналов по общественному здравоохранению за май 1986 г.	Доля ошибок – 31 % (46/150): незначительные ошибки – 27 % (41/150), значительные ошибки – 3 % (5/150)	Незначительные ошибки при цитировании заключались в некорректном написании имен авторов и неполном указании названий источников
Montenegro et al. (2020) [29]	240 статей из четырех ведущих журналов по нейрохирургии (по 60 из каждого), опубликованных в 2019 г.	Доля ошибок – 70 % (168/240): незначительные ошибки – 62 % (149/240), значительные ошибки – 8 % (19/240)	Количество ошибок демонстрирует значительную обратную корреляцию с количеством источников
Browne et al. (2004) [30]	259 ссылок из 19 рукописей, поданных на рассмотрение в один из пяти журналов по радиологии	Доля ошибок – 56 % (145/259): незначительные ошибки – 53 % (137/259), значительные ошибки – 15 % (39/259)	В 5 % (13/259) рукописей содержалось более трех ошибок. В 79 % случаев (205/259) ошибки были связаны с несоблюдением установленных журналом требований к оформлению
Pope (1992) [31]	10 ссылок из десяти библиотечных журналов (первый номер за 1991 г.)	Доля ошибок – 30 % (30/100): незначительные ошибки – 19 % (19/100), значительные ошибки – 11 % (11/100)	19 незначительных ошибок можно было предотвратить, соблюдая установленные журналом требования к оформлению
Hansen and McIntire (1994) [32]	Случайная выборка из 50 ссылок из двух журналов по радиологии за 1993 г.	Доля ошибок – 37 % (35/95): незначительные ошибки – 34 % (32/95), значительные ошибки – 3 % (3/95)	Ошибки не демонстрируют корреляции с количеством источников
Al-Benna et al. (2009) [33]	Случайная выборка из 117 ссылок из научных статей, опубликованных в двух журналах по ожогам за 2006 г.	Доля ошибок – 14 % (16/117): незначительные ошибки: 10 % (12/117), значительные ошибки – 3 % (4/117)	Ошибки не демонстрируют связи с журналом, типом исследования, количеством авторов, объемом статьи и количеством источников

Проценты округлены. Незначительная ошибка при цитировании затрудняет, но не делает невозможным поиск источника. Значительная ошибка при цитировании сильно затрудняет или делает невозможным поиск источника.

поиск источника трудным, но возможным, в то время как *значительная ошибка* делает поиск или идентификацию источника слишком сложным или невозможным [5; 28]. Ошибки в оформлении ссылки – это, как правило, ошибки в библиографической записи, такие как некорректное написание имен авторов или названия источника, указание неверных номеров страниц или даты публикации, а также иная неверная, нечеткая или отсутствующая информация [5]. Ошибки в оформлении ссылки широко распространены в медицине: по оценкам, в 50–70 % статей содержится хотя бы одна такая ошибка (табл. 3) [5; 28–33].

Другой тип ошибки – *ошибка в использовании цитат* (*quotation error*), когда смысл цитируемого текста не соответствует информации в источнике [16]. При *незначительной ошибке в использовании цитат* цитируемый текст отличается от источника, но не существенно, например при чрезмерном упрощении или обобщении со стороны цитирующего автора [3]. *Значительная ошибка в использовании цитат* – когда цитата не подтверждает цитируемый текст, не связана с ним или даже противоречит ему [3; 16]. К сожалению, такие ошибки также часто встречаются в научной литературе (табл. 4) [3; 34–38].

Таблица 4. Распространенность ошибок при цитировании в случайной выборке из шести исследований

Исследование	Материал	Точность цитат	Комментарии
Jergas and Baethge (2015) [3]	Мета-анализ 28 исследований ошибок в использовании цитат с целью определения распространенности таких ошибок	Расчетные средние (ДИ 95 %) показатели ошибок – 25,4 % (от 19,5 до 32,4): незначительные ошибки – 11,5 % (от 8,3 до 15,7), значительные ошибки – 11,9 % (от 8,4 до 16,6)	Отсутствие признаков предвзятости при публикации, большая вариативность доли ошибок, высокая гетерогенность среди включенных исследований
Bagga et al. (2021) [34]	260 цитирований исследования ProFHER в 138 статьях за 2015–2019 гг.	Доля ошибок – 13 % (35/260): незначительные ошибки – 10 % (25/260), значительные ошибки – 4 % (10/260)	19 незначительных ошибок (чрезмерное упрощение или обобщение выводов), 6 числовых и грамматических ошибок
Gazendam et al. (2019) [35]	Случайная выборка из 250 ссылок из пяти высокорейтинговых журналов по ортопедии и спортивной медицине, опубликованных в 2019 г.	Доля ошибок – 14 % (34/250): незначительные ошибки – 11 % (28/250), значительные ошибки – 3 % (7/250)	Доля ошибок в статьях не демонстрирует корреляции с количеством цитирований, типом исследования и уровнем доказательности
Cay et al. (2021) [36]	83 статьи об исследовании DRAFFT, опубликованные в период с 2014 по 2020 г.	Доля ошибок – 28 % (23/83): незначительные ошибки – 13 % (11/83), значительные ошибки – 14 % (12/83)	Значительные ошибки в цитатах связаны с использованием утверждений, которые не подтверждают исследование DRAFFT, не связаны с его результатами или противоречат им
Baethge (2020) [37]	51 статья в пяти немецких журналах по психиатрии, процитированная 235 раз в 109 статьях в течение двух лет после публикации	Доля ошибок – 40 % (95/235): незначительные ошибки – 19 % (44/235), значительные ошибки – 22 % (51/235)	Связь с самоцитированием и импакт-фактором цитирующего журнала не выявлена, 86 % цитирований имеют однозначную интерпретацию
Reddy et al. (2008) [38]	258 ссылок из случайной выборки в 75 статей, опубликованных в одном из четырех журналов по общей хирургии	Доля ошибок – 8 % (20/258): незначительные ошибки – 2 % (4/258), значительные ошибки – 6 % (16/258)	Выявлены различия доли ошибок в зависимости от журнала, количество ошибок при использовании цитат демонстрирует умеренную корреляцию с количеством источников

Проценты округлены. Незначительная ошибка в использовании цитаты – когда цитируемый текст отличается от источника, но не существенно. Значительная ошибка при использовании цитаты – когда цитата не подтверждает цитируемый текст, не связана с ним или даже противоречит ему.

Как сократить количество ошибок при цитировании и оформлении ссылок

Не только с научной точки зрения, но и благодаря своей эстетической ценности полностью корректная библиография по любой теме является источником большого удовлетворения и достойным достижением. На самом деле, точную и тщательно оформленную библиографию можно по праву назвать «вещью прекрасной и радостью навсегда...».

Джадсон Б. Гилберт, уролог, хирург
и историк науки, 1889–1950 гг. [39]

Очевидно, ошибки в ссылках встречаются чаще и могут быть предотвращены путем внимательного отношения к деталям. Информацию о ссылке можно проверить напрямую по источнику или косвенно, сверив с результатами поиска источника. Ошибки в цитировании, связанные с содержанием, гораздо труднее обнаружить, так как требуется тщательно прочитать и интерпретировать источник, а затем сравнить его смысл с текстом, на который ссылаются.

Мастер-классы, проводимые библиотекарями, обучение поиску литературы и сотрудничество с коллегами улучшили практику цитирования среди студентов-медиков [4]. Другие предложения по повышению точности цитирования включают в себя (слишком оптимистичные) рекомендации авторам рукописи связываться с авторами каждого источника для проверки корректности цитируемой информации [3; 7] и прилагать при подаче рукописи копии каждого источника [3]. Более реалистичная (но, вероятно, столь же неэффективная и неисполнимая) рекомендация заключается в том, чтобы редакторы журналов требовали от авторов подтверждения, что они читали те источники, которые цитируют [3; 11].

Оформление ссылок – кропотливая работа, требующая длительной концентрации, внимания к деталям [40] и, как правило, знания очень узкоспециализированных правил оформления. К счастью, верификация ссылок и оформление информации в тексте облегчается благодаря руководствам по стилю (*style manuals*), онлайн-источникам (*online references*) и программам для управления ссылками (*reference management software programs*).

PubMed — это поисковая система для базы данных MEDLINE, содержащей справочную информацию о 34 миллионах источников по биологическим и медицинским наукам [41]. Наиболее полезная функциональная особенность PubMed

заключается в корректно оформленных библиографических описаниях (по стандарту Национальной библиотеки медицины США (*National Library of Medicine, NLM*)) для большинства источников. Библиографическую информацию можно загрузить в программу для управления ссылками или вставить напрямую в текстовый редактор [42].

Citing Medicine – это руководство по стилю, разработанное Национальными институтами здравоохранения США (*National Institutes of Health, NIH*) [43]. Данное руководство находится в свободном доступе в Интернете и содержит инструкции по оформлению библиографического описания и примеры цитирования большого количества источников, включая статьи, газеты, веб-сайты, интервью, электронные книги, компакт-диски, подкасты и т.д. Даже если предполагаемая публикация использует другой формат, информации в руководстве *Citing Medicine* обычно достаточно для завершения оформления в стиле публикации.

Помимо вышеперечисленных ресурсов, существуют десятки программ управления библиографической информацией, как платных, так и находящихся в открытом доступе, которые также могут оказаться полезными (например, EndNote, Mendeley, Zotero и JabRef). Онлайн-ссылки часто можно загружать напрямую в эти программы, но информацию также можно вводить вручную. Большинство программ по команде могут также переформатировать ссылки в соответствии с большинством стилей цитирования.

Ответственность за точность цитирования и ссылок несут авторы [15, с. 17], однако рецензенты и редакторы журналов также могут выявлять некоторые ошибки (в особенности недостающие ссылки) [1] и как минимум выборочно проверять корректность цитирования или оформления ссылок [3]. Некоторые системы управления редакцией (*editorial management systems*), используемые издательствами, предоставляют редакторам и рецензентам возможность онлайн-поиска, что облегчает выполнение подобных задач [4].

Несмотря на преимущества вышеперечисленных ресурсов, сравнение библиографического описания из списка литературы с информацией в источниках вручную все еще имеет смысл. У такой стратегии есть свои недостатки (связанные с человеческим фактором и возможными ошибками в самом источнике), однако, вероятно, именно сочетание осмысленных действий и автоматизированных методов даст наилучшие результаты.

Выводы

В эксперименте, описанном в эпиграфе, студенты должны были указать количество источников, которые они процитировали бы в размеченном документе. Диапазон (от 15 до 75) оказался широким, что свидетельствует об отсутствии консенсуса между студентами [1]. Однако по мере повторения эксперимента в течение нескольких лет среднее количество ссылок среди тестируемых групп составило 45, что близко к фактическому показателю в 41 ссылку [44]. Постоянство среднего показателя может указывать на то, что читатели действительно имеют пред-

ставление о том, какая информация должна сопровождаться ссылками [6].

Хотя многие опытные исследователи осведомлены о высокой степени недостоверности информации, цитируемой в научных статьях [3], факт остается фактом: ошибки при оформлении ссылок и использовании цитат встречаются гораздо чаще, чем следовало бы. Проверка точности и полноты цитируемого текста и библиографической ссылки – это показатель хорошей науки. Такие практики должны предотвращать вопросы читателей: «Откуда ЭТО взялось?».

Перевод: Бюро переводов «TextTranslate»

КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

Автор является младшим редактором журнала *European Science Editing*.

COMPETING INTERESTS

The author is an Associate Editor of *European Science Editing*.

ФИНАНСИРОВАНИЕ

Исследование не имело финансовой поддержки.

FUNDING STATEMENT

No funding was received for writing this manuscript.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ / REFERENCES

1. Garfield E. When to cite. *The Library Quarterly*. 1996;66(4):449–458. <https://doi.org/10.1086/602912>
2. Lang T. *How to Write, Publish, and Present in the Health Sciences: A Guide for Physicians and Laboratory Researchers*. Philadelphia, PA: American College of Physicians; 2009.
3. Jergas H., Baethge C. Quotation accuracy in medical journal articles – a systematic review and metaanalysis. *PeerJ*. 2015;3:e1364. <https://doi.org/10.7717/peerj.1364>
4. Gasparyan A.Y., Yessirkepov M., Voronov A.A., Gerasimov A.N., Kostyukova E.I., Kitas G.D. Preserving the integrity of citations and references by all stakeholders of science communication. *Journal Korean Medical Sciences*. 2015;30(11):1545–1552. <https://doi.org/10.3346/jkms.2015.30.11.1545>
5. Bahadoran Z., Mirmiran P., Kashfi K., Ghasemi A. The principles of biomedical scientific writing: citation. *International Journal of Endocrinology and Metabolism*. 2020;18(2):e102622. <https://doi.org/10.5812/ijem.102622>
6. Kaplan N. The norms of citation behavior: prolegomena of the footnote. *American Documentation*. 1965;16(3):179–184. <https://doi.org/10.1002/asi.5090160305>
7. Wright M., Armstrong J.S. The ombudsman: verification of citations: Faulty towers of knowledge? *Interfaces*. 2008;38(2):125–139. <https://doi.org/10.1287/inte.1070.0317>
8. Foote M. Why references: giving credit and growing the field. *Chest*. 2007;132(1):344–346. <https://doi.org/10.1378/chest.07-0320>
9. Christiansen S., Cintron M.Y., Desai A., Flanagan A., Fontanarosa P.B., Frey T. et al. *AMA Manual of Style: A Guide for Authors and Editors*. 11th ed. Oxford: Oxford University Press; 2020. <https://doi.org/10.1093/jama/9780190246556.001.0001>
10. Council of Science Editors. *Scientific Style and Format: The CSE Manual for Authors*. 8th ed. Chicago, IL: University of Chicago Press; 2006.
11. Fergusson D. Inappropriate referencing in research. *BMJ*. 2009;339(7714):b2049. <https://doi.org/10.1136/bmj.b2049>

12. West R., Stenius K., Kettunen T. Chapter 10. Use and abuse of citations. In: Babor T.F., Stenius K., Pates R., Mioviský M., O'Reilly J., Candon P. (eds). *Publishing Addiction Science: A Guide for the Perplexed*. Ubiquity Press; 2017, pp. 191–206. Available at: <https://www.jstor.org/stable/j.ctv3t5qwx.16> (accessed: 06.12.2022).
13. Elliot C.M., Shelton J. *References rules and styles in scientific writing*. Physics; 2018. Available at: <http://people.physics.illinois.edu/Celia/Refs.pdf> (accessed: 06.12.2022).
14. *What and when to cite and reference*. Monash University Library. Available at: <https://www.monash.edu/library/help/citing-and-referencing/what-and-when-to-cite-and-reference> (accessed: 06.12.2022).
15. International Committee of Medical Journal Editors. *Recommendations for the conduct, reporting, editing, and publication of scholarly work in medical journals*. Available at: <https://www.icmje.org/icmje-recommendations.pdf> (accessed: 06.12.2022).
16. Lang T.A. Scientific abstracts: Texts, contexts, and subtexts. *European Science Editing*. 2022;48:e85616. <https://doi.org/10.3897/ese.2022.e85616>
17. Garfield E. The history and meaning of the journal impact factor. *JAMA*. 2006;295(1):90–93. <https://doi.org/10.1001/jama.295.1.90>
18. Hirsch J.E. An index to quantify an individual's scientific research output. *Proceedings of the National Academy of Sciences*. 2005;102(46):16569–16572. <https://doi.org/10.1073/pnas.0507655102>
19. George T. *Scibbr evaluating sources with the CRAPP test*. July 22, 2022. Available at: <https://www.scribbr.com/working-with-sources/craap-test/> (accessed: 06.12.2022).
20. IEC. Blog! *Guide to choosing reliable academic citation sources*. August 29, 2018. Available at: <https://iec-occ.edu/blog/guide-to-choosing-reliable-academic-citation-sources/> (accessed: 06.12.2022).
21. University Libraries University of Washington. *Research guides. How do I know if my sources are credible/reliable?* Available at: <https://guides.lib.uw.edu/research/faq/reliable> (accessed: 06.12.2022).
22. Merton R.K. The Matthew effect in science. The reward and communication systems of science are considered. *Science*. 1968;159(3810):56–63. <https://doi.org/10.1126/science.159.3810.56>
23. Nourbakhsh E., Nugent R., Wang H., Cevik C., Nugent K. Medical literature searches: a comparison of PubMed and Google Scholar. *Health Information and Libraries Journal*. 2012;29(3):214–222. <https://doi.org/10.1111/j.1471-1842.2012.00992.x>
24. Shultz M. Comparing test searches in PubMed and Google Scholar. *Journal of the Medical Library Association*. 2007;95(4):442–445. <https://doi.org/10.3163/1536-5050.95.4.442>
25. Bouter L.M., Tijdink J., Axelsen N., Martinson B.C., Ter Riet G. Ranking major and minor research misbehaviors: results from a survey among participants of four World Conferences on Research Integrity. *Research Integrity and Peer Review*. 2016;1:17. <https://doi.org/10.1186/s41073-016-0024-5>. (Erratum in: *Research Integrity and Peer Review*. 2019;4:13. <https://doi.org/10.1186/s41073-019-0072-8>)
26. Place F.J. Verify your references. A word to medical writers. *New York Medical Journal*. 1916;43:697–699. Cited in: Kristof C. Accuracy of reference citations in five entomology journals. *American Entomologist*. 1997;43(4):246–251. <https://doi.org/10.1093/ae/43.4.246>
27. Mogull S.A. Accuracy of cited “facts” in medical research articles: a review of study methodology and recalculation of quotation error rate. *PLoS ONE*. 2017;12(9):e0184727. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0184727>
28. Eichorn P., Yankauar A. Do authors check their references? A survey of accuracy of references in three public health journals. *American Journal of Public Health*. 1987;77(8):1011–1012. <https://doi.org/10.2105/AJPH.77.8.1011> (Erratum in: *American Journal of Public Health*. 1990;80(9):1137. <https://doi.org/10.2105/ajph.80.9.1137>)
29. Montenegro T.S., Hines K., Gonzalez G.A., Fatema U., Partyka P.P., Thalheimer S., Harrop J. How accurate is the neurosurgery literature? A review of references. *Acta Neurochirurgica*. 2021;163(1):13–18. <https://doi.org/10.1007/s00701-020-04576-3>
30. Browne R.F., Logan P.M., Lee M.J., Torreggiani W.C. The accuracy of references in manuscripts submitted for publication. *Canadian Association of Radiologists Journal*. 2004;55(3):170–173.
31. Pope N.N. Accuracy of references in ten library science journals. *RQ*. 1992;32(2):240–243. Available at: <https://www.jstor.org/stable/25829256> (accessed: 06.12.2022).
32. Hansen M.E., McIntire D.D. Reference citations in radiology: accuracy and appropriateness of use in two major journals. *American Journal of Roentgenology*. 1994;163(3):719–723. <https://doi.org/10.2214/ajr.163.3.8079876>

33. Al-Benna S., Rajgarhia P., Ahmed S., Sheikh Z. Accuracy of references in burns journals. *Burns*. 2009;35(5):677–680. <https://doi.org/10.1016/j.burns.2008.11.014>
34. Bagga R., Cay P., Ricketts D., Roper T., Phadnis J. Quotation errors related to the Proximal Fracture of the Humerus Evaluation by Randomization (ProFHER) study. *Shoulder & Elbow*. 2021;13(6):642–648. <https://doi.org/10.1177/1758573220950>
35. Gazendam A., Cohen D., Morgan S., Ekhtiari S., Ghert M. Quotation errors in high-impact-factor orthopaedic and sports medicine journals. *JBJS Open Access*. 2021;6(3):e21.00019. <https://doi.org/10.2106/JBJS.OA.21.00019>
36. Cay P., Leung B., Curlew K., Stone A., Roper T., Ricketts D. Quotation errors related to the Distal Radius Acute Fracture Fixation Trial paper. *Journal of Hand Surgery (European Volume)*. 2021;46(6):654–658. <https://doi.org/10.1177/17531934211002985>
37. Baethge C. Importance, errors, and patterns of quotations to psychiatric original articles. *Pharmacopsychiatry*. 2020;53(06):247–255. <https://doi.org/10.1055/a-1167-3567>
38. Reddy M.S., Srinivas S., Sabanayagam N., Balasubramanian S.P. Accuracy of references in general surgical journals – An old problem revisited. *The Surgeon*. 2008;6(2):71–75. [https://doi.org/10.1016/S1479-666X\(08\)80067-4](https://doi.org/10.1016/S1479-666X(08)80067-4)
39. Gilbert J. Notes on medical bibliographic citation. *Bulletin of the Medical Library Association*. 1941;29(3):131–140. Available at: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC233420/> (accessed: 06.12.2022).
40. Lang T. Editing by the book: lessons from technical editing texts. *AMWA Journal*. 2020;35(3):115–121. Available at: <https://amwajournal.org/index.php/amwa/issue/view/7/7> (accessed: 06.12.2022).
41. *PubMed overview*. National Institutes of Health, National Center for Biotechnology Information. Available at: <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/about/> (accessed: 06.12.2022).
42. *PubMed user guide*. National Institutes of Health, National Center for Biotechnology Information. Available at: <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/help/> (accessed: 06.12.2022).
43. *Citing Medicine: The NLM Style Guide for Authors, Editors, and Publishers*. 2nd ed. Available at: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK7256/> (accessed: 06.12.2022).
44. Garfield G. Information theory and all that jazz: a lost reference list leads to a pragmatic assignment for students. *Current Contents*. 1977;44(3):271–273. Available at: <https://garfield.library.upenn.edu/essays/v3p271y1977-78.pdf> (accessed: 06.12.2022).

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Томас А. Лэнг, медицинский писатель-редактор и тренер по научным публикациям, Tom Lang Communications and Training International, г. Керкленд, штат Вашингтон, США; <https://orcid.org/0000-0002-7482-7727>; e-mail: tomlangcom@aol.com

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Thomas A. Lang, Medical writer-editor and trainer in scientific publications, Tom Lang Communications and Training International, Kirkland, WA, USA; <https://orcid.org/0000-0002-7482-7727>; e-mail: tomlangcom@aol.com